



Site Patricia Picknell
1257 croissant Sedgewick
Oakville ON L6L 1X5
Tél bureau : (905) 825-2029
Téléc : (905) 825-2099

Tél classe : (905) 825-2003
sspp.lescoccinelles@cogeco.net
da.lescoccinelles@cogeco.net

Site Sainte-Marie
336 promenade Maurice
Oakville ON L6K 2X3
Tél classe : (905) 849-0903

lescoccinelles@cogeco.net

Chers parents/ tuteurs

le mercredi, 14 avril 2010


Objet : Camp d'été d'âge scolaire 2010

Les Coccinelles d'Oakville est fier d'offrir à la communauté d'Oakville et des environs un camp d'été en français. Ce camp est conçu pour les enfants de 4 à 12 ans. Pour la première fois cette année, nous acceptons les enfants qui commenceront la maternelle en septembre 2010. Voici les détails :

Date :

- 30 juin et 2 juillet (par jour)
- 5 juillet au 23 août (par semaine)

Frais :

 Les frais inclus un dîner chaud et 2 collations	# d'enfant	
	1	2 +
Camp de jour estival de 9 - 16 h	210 \$	190 \$
Service de garde avant le camp dès 7 h	25 \$	22 \$
Service de garde après le camp jusqu'à 18 h	25 \$	22 \$
Camp de jour estival avec service de garde avant et après 7 - 18 h	250 \$	225 \$

Note : Les frais d'inscription sont de 40\$/enfant ou 75\$/famille pour ceux qui n'ont pas encore payés.

Horaire :

Heures	Activités
7h00 à 9h00	Service de garde avant (jeux libres, coloriage,...)
9h00 à 9h30	Collation du matin
9h30 à 12h00	Activités programmées selon le thème de la semaine
12h00 à 12h45	Dîner chaud
12h45 à 14h00	Activités calmes (lecture, coloriage, film, etc.)
14h00 à 15h30	Activités sociales (jeux organisés, jeux de table, etc...)
15h30 à 16h00	Collation de l'après-midi
16h00 à 18h00	Service de garde après (jeux libres, jeux extérieurs, coloriage,...)

Thèmes :

Journées	Thèmes	Sorties	Visites
*** Au site de Patricia-Picknell ***			
le mercredi 30 juin	Jeux d'eau variés	Parc Coronation, jets d'eau	
le vendredi 2 juillet			



Site Patricia Picknell
1257 croissant Sedgewick
Oakville ON L6L 1X5
Tél bureau : (905) 825-2029
Téléc : (905) 825-2099

Tél classe : (905) 825-2003
sspp.lescoccinelles@cogeco.net
da.lescoccinelles@cogeco.net

Site Sainte-Marie
336 promenade Maurice
Oakville ON L6K 2X3
Tél classe : (905) 849-0903

lescoccinelles@cogeco.net

Semaines	Thèmes	Sorties	Visites	Activités
JUILLET - Le rapprochement culturel				
5 au 9 juillet	Les cultures du monde	Cuisine chez Superstore		On explore les vêtements, les histoires, la musique, la danse et la nourriture de différentes cultures
12 au 16 juillet	Les sports	Parc Coronation (jets d'eau)	Sportball	Partie de croquet
19 au 23 juillet	Les arts	Centre d'arts de Burlington (tournée et bricolage)	Parc Spencer Smith, Burlington (jets d'eau)	Peinture à l'extérieur
26 au 30 juillet	Les animaux du monde	Africa Lion Safari (animaux et jets d'eau)	Critters	
AOÛT - La jeunesse				
3 au 6 août	Les métiers	Dentiste	Le chef à l'école Policier, Pompier, Docteur	
9 au 13 août	Les sciences et l'environnement	Royal Botanical Gardens	MadScience	Recyclage et récupération
16 au 20 août	Les passes-temps	Famous People Players (pièce de théâtre)	Danse Partout	Cinéma, Encore sur la Speers
23 au 27 août	Les jeux	Parc LaSalle, Burlington (piscine peu profonde)	Sportball	

***** La direction peut changer les thèmes, les sorties, les visites ou les activités d'après la disponibilité de l'activité prévue et/ou du taux d'inscription de la semaine en question.**

Inscriptions : Veuillez SVP remplir les documents ci-joints et nous les retourner, accompagnés des chèques nécessaires, le plus tôt possible, afin d'assurer la place de votre enfant. Les chèques devraient être datés du 1^{er} juillet pour les semaines choisies en juillet et en date du 1^{er} août pour les semaines choisies en août.

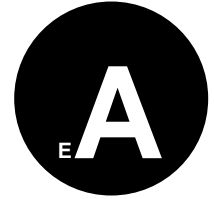
Suite à l'inscription et avant la fin de l'année scolaire, vous recevrez une lettre de bienvenue confirmant les détails au sujet du camp ainsi que le formulaire d'autorisation pour les sorties.

Au plaisir d'offrir à vos enfants un camp de jour inoubliable... en français!

L'équipe de Les Coccinelles d'Oakville Inc



Camp d'été d'âge scolaire



Veillez compléter un formulaire par enfant et remettre avec les chèques nécessaires; chèque daté du 1^{er} juillet pour les semaines choisies en juillet et/ou daté du 1^{er} août pour les semaines choisies en août, ainsi qu'un chèque pour les frais d'inscription de 40\$/enfant ou \$75/famille, si pas encore payés.

Date d'inscription : _____

Date de départ : _____

SERVICES DÉSIRÉES

	# d'enfant	
	1	2+
<input type="radio"/> Camp de jour estival âge scolaire de 9 – 16 h	210 \$ (*4jrs 168\$)	190 \$ (*4jrs 152\$)
<input type="radio"/> Service de garde avant le camp dès 7 h	25 \$ (*4jrs 20\$)	22 \$ (*4jrs 18\$)
<input type="radio"/> Service de garde après le camp jusqu'à 18 h	25 \$ (*4jrs 20\$)	22 \$ (*4jrs 18\$)
<input type="radio"/> Camp de jour estival avec service de garde avant et après 7 – 18 h	250 \$ (*4jrs 200\$)	225 \$ (*4jrs 180\$)

DATES

J'inscris mon enfant pour la (les) semaine(s) suivante(s) :

<input type="radio"/> 30 juin – 45 \$ <input type="radio"/> 2 juillet – 45 \$	<input type="radio"/> 5 au 9 juillet <input type="radio"/> 12 au 16 juillet <input type="radio"/> 19 au 23 juillet <input type="radio"/> 26 au 30 juillet	<input type="radio"/> 3 au 6 août (*4 jours) <input type="radio"/> 9 au 13 août <input type="radio"/> 16 au 20 août <input type="radio"/> 23 au 27 août
Nombre de jours : _____ Montant du chèque : _____ \$	Nombre de semaine - juillet : _____ Montant du chèque – juillet : _____ \$	Nombre de semaine - août : _____ Montant du chèque – août : _____ \$

RENSEIGNEMENTS SUR L'ENFANT

Prénom _____	Nom _____	Niveau (année) _____
# et rue _____	Ville _____	Code postal _____
Date de naissance _____	Langue maternelle _____	Autres langues parlées _____

RENSEIGNEMENTS SUR LA MÈRE

Prénom _____	Nom _____	Langue maternelle _____	État civil _____
Si séparée ou divorcée, indiquer qui a la garde de l'enfant. Inclure toutes directives spéciales.			
# et rue _____	Ville _____	Code postal _____	Téléphone _____
(À remplir si ce n'est pas la même adresse que celle de l'enfant)			
Nom de l'employeur _____	Profession _____		
# et rue _____	Ville _____	Code postal _____	
() _____	() _____	() _____	Adresse électronique _____
Téléphone au travail	Poste	Téléphone cellulaire	Autre numéro

RENSEIGNEMENTS SUR LE PÈRE

Prénom		Nom		Langue maternelle	
# et rue	<i>(À remplir si ce n'est pas la même adresse que celle de l'enfant)</i>		Ville	Code postal	()
Nom de l'employeur			Profession		
# et rue			Ville	Code postal	
()	()	()			
Téléphone au travail	Poste	Téléphone cellulaire	Autre numéro	Adresse électronique	

MÉDECIN DE L'ENFANT

Dr.			()
Prénom	Nom		Téléphone
# et rue			Code postal
		Ville	

ALLERGIES, RESTRICTIONS ALIMENTAIRES (ordre culturel, religieux) ET/OU PROBLÈMES PARTICULIERS, INCLUANT l'historique médical de l'enfant (maladies contagieuses ex : la varicelle, etc.)**PERSONNE À CONTACTER EN CAS D'URGENCE (Autres que les parents)**

Prénom	Nom		()
			Téléphone
# et rue			Code postal
		Ville	

AUTRE(S) PERSONNE(S) À QUI L'ENFANT PEUT ÊTRE CONFIE

Prénom	Nom		()
			Téléphone
Prénom	Nom		()
			Téléphone

- J'inclus mes chèques postdatés pour les semaines choisies et, si pas déjà payé, le chèque de frais d'inscriptions de 40\$/enfant ou 75\$/famille. Je comprends que les frais d'inscriptions sont non-remboursables et qu'il y a des frais administratifs de 25\$ pour les annulations et pour chaque changement.
- J'atteste que les renseignements fournis sont corrects et je suis responsable de tenir ces renseignements à jour en informant par écrit "Les Coccinelles d'Oakville Inc." de tout changement.

Signature du parent ou tuteur

Date

*Pour l'administration seulement*Reçu par : _____ Date reçu : _____ Chèque inclus : Oui Non

Montant du chèque : 30 juin : ____\$ 2 juillet : ____\$ juillet : ____\$ août : ____\$

En tant que client de « Les Coccinelles d'Oakville Inc », je m'engage à contribuer au bon fonctionnement du programme et à m'acquitter de mes responsabilités opérationnelles et financières.

Responsabilités opérationnelles :

Afin d'assurer le bon fonctionnement du programme, je comprends que :

- Je dois remettre tous les formulaires du dossier d'inscription dûment complétés avant la date prescrite. Je dois tenir à jour les informations sur le formulaire d'inscription ainsi que tous les autres formulaires du dossier d'inscription en informant par écrit « Les Coccinelles d'Oakville Inc. » de tout changement.
- Je dois déposer mon enfant à l'école à la porte spécifiée sur le diagramme et le reprendre au même endroit. Lorsque je stationne à l'école, je dois me limiter à l'espace spécifié sur ce même diagramme.
- Si mon enfant ne peut venir, je dois aviser l'éducatrice en laissant un message au (905) 849-0903 pour Les Coccinelles d'Oakville Inc à l'école Sainte-Marie ou au (905) 825-2003 pour le site Patricia Picknell. Je dois également téléphoner le même numéro et aviser l'éducatrice si je serai en retard.
- Pour chaque retard, je dois payer, une pénalité de 10\$, en plus de payer, une pénalité additionnelle de 1\$ par minute de retard, par famille, directement à la responsable du programme (l'éducatrice) au moment même où je reprends mon/mes enfant(s). Au bout de 5 retards dans l'espace d'une année scolaire (septembre à septembre), les frais passent à 20\$ pour le retard, PLUS 2\$ par minute, payable à l'éducatrice. Les retards doivent arriver sur une base exceptionnelle et non régulière. Les Coccinelles d'Oakville Inc se réserve le droit d'exiger le retrait d'un enfant dont les parents, gardiens légaux ou tuteurs ne respectent pas, de façon répétée, les heures d'exploitation du programme.
- Je dois garder mon enfant malade à la maison (fièvre, diarrhée, infections, maladies contagieuses, etc). L'éducatrice responsable doit être informée de toute maladie contagieuse ou d'absence prolongée de l'enfant. L'éducatrice a le droit de refuser la présence d'un enfant en cas de maladie contagieuse.
- les règlements du Code de vie de l'école sont en vigueur.
- En cas d'urgence, mon enfant peut être confié à une des personnes mentionnées sur le formulaire d'inscription, moyennant une pièce d'identité valable.
- Je dégage « Les Coccinelles d'Oakville Inc », l'éducatrice et tous les membres de « Les Coccinelles d'Oakville Inc » de toute responsabilité encourue à la suite d'un accident, d'une blessure ou d'une maladie survenus à l'école ou à l'occasion d'une activité parascolaire.
- En cas d'urgence, j'autorise par la présente l'éducatrice ou un membre de « Les Coccinelles d'Oakville Inc » d'agir en mon nom pour permettre à mon enfant de recevoir les soins médicaux nécessaires.

Responsabilités financières :

- J'inclus le chèque pour les frais d'inscription de 40\$/enfant ou \$75/famille, et les chèques post-datés, tel qu'indiqué d'après les semaines de camp choisies. Le paiement des frais d'inscription pour le camp d'été est applicable pour les enfants qui **n'ont pas encore payés** les frais d'inscription pour la prochaine année scolaire ou **ne sont pas** inscrits aux Coccinelles.
- Je comprends que les frais d'inscription sont non-remboursables.
- Je comprends que tous changements ou annulations seront sujets à un frais d'administration de 25 \$ par enfant.
- Le camp d'été d'âge scolaire est de 9h00 à 16h00. Des services de garde avant-après sont disponibles à des taux additionnels. Le camp d'été préscolaire est de 9h30 à midi ou de 9h30 à 15h.
- Un reçu d'impôt sera envoyé en février 2011. Veuillez nous communiquer tout changement d'adresse ayant lieu entre la participation au camp et cette date.
- Je dois payer des frais de 25\$ pour chaque chèque fait sans provision. Dans le cas de paiements échus, Les Coccinelles d'Oakville Inc a le droit de retirer l'enfant du programme.

J'ai lu les règlements et les politiques ci-haut mentionnés et j'accepte de les observer et de les respecter.

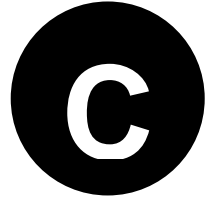
Nom de/des enfant(s): _____ École: _____

Signature du parent/tuteur : _____ Date : _____



Les Coccinelles d'Oakville Inc.
'Au coeur de la francophonie'

Camp d'été



AUTORISATION D'UTILISER DES PHOTOS

- En tant que parent ou personne responsable de l'enfant mentionné ci-dessous, j'autorise que des photos de l'enfant prises dans le cadre des activités aux programmes des Coccinelles d'Oakville Inc. soient utilisées à des fins de publicité pour parution dans le bulletin mensuel, les journaux, les brochures, sur le site web de Les Coccinelles, et tout autre moyen de promotion jugé pertinent par le comité d'administration.
- Cette autorisation s'étend également aux réalisations et autres documents ou objets que l'enfant aura créés dans le cadre de ses activités aux programmes des Coccinelles d'Oakville Inc.

Nom de l'enfant :	
Nom du/des parent(s)/ tuteur(s) :	

Signature du parent :

Date :